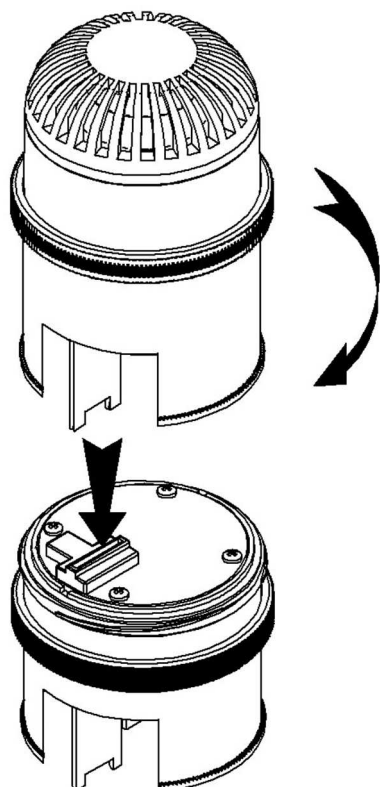


ISTRUZIONI DI UTILIZZO - APPLICATION INSTRUCTIONS - INSTRUCTIONS D' UTILISATION BEDIENTUNGSANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE EMPLEO

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTIC - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Tensione di alimentazione - Power supply voltage Tension d'alimentation - Spannung Voltaje de alimentación	12/24V ac/dc 110/240V ac
Frequenza di suono - Sound frequency Fréquence du son - Tonfrequenz Frecuencia del sonido	Vedi tab. retro / See table on the back page Voir tableau au verso / Siehe Tabelle - Rückseite Ver tabla trasera
Temperatura di funzionamento - Operating temperature Température de fonctionnement - Betriebstemperatur Temperatura funcionamiento	12/24V ac/dc 60°C 110/240V ac 60°C



Posizionare il circuito stampato del modulo nell'apposita feritoia e spingere verso il basso. Ruotare la ghiera nella direzione indicata (senso orario) fino al bloccaggio totale (5Nm). **IMPORTANTE** - Il modulo acustico va sempre montato al vertice della torretta luminosa ed è già provvisto di cappello di chiusura.

Position the module's printed circuit board in the slot provided and push downwards. Turn the lock-ring clockwise until completely secure (5Nm). **IMPORTANT** - The sounder module must always be fitted at the top of the tower and a final closure cover is provided.

Positionner le circuit imprimé de l'élément dans la fente appropriée et pousser vers le bas. Tourner le collier en sens horaire jusqu'àublocage total (5Nm). **IMPORTANT** - L'élément acoustique doit toujours être monté au sommet de la colonne et est équipé d'un couvercle de fermeture.

Die Platine auf den dazu bestimmten Einschub positionieren und nach unten schieben. Die Nutmutter im Uhrzeigersinn drehen bis zum kompletten Verschluss (5Nm). **WARNUNG** - Das akustische Element bildet immer den äußeren Abschluss, und einen Abschlussdeckel integriert ist.

Posicionar el circuito grabado del módulo en la expresa aspirlera y empujar hacia abajo. Rodar la virola en sentido horario hasta el bloqueo total (5Nm). **IMPORTANTE** - El módulo acústico tiene que ser colocado siempre por encima de la columna luminosa y viene provisto de tapa de cierre.

Vdc		12	24
Vac			
Assorbimento Power Consumption Consummation Stromverbrauch Absorción	Vac	230 mA	240 mA
	Vdc	70 mA	70 mA
dB(A) max		78 ÷ 95	86 ÷ 95

Vac		110	240
Assorbimento Power Consumption Consummation Stromverbrauch Absorción	Vac	30 mA	15 mA
dB(A) max		80 ÷ 93	80 ÷ 93

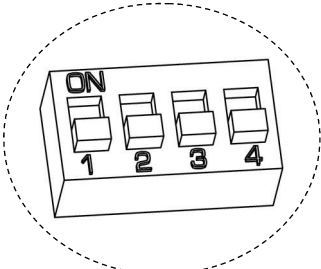
ESEMPIO DI IMPOSTAZIONE DEL SUONO SU DIP-SWITCH

EXAMPLE OF HOW TO SET THE DIP SWITCH

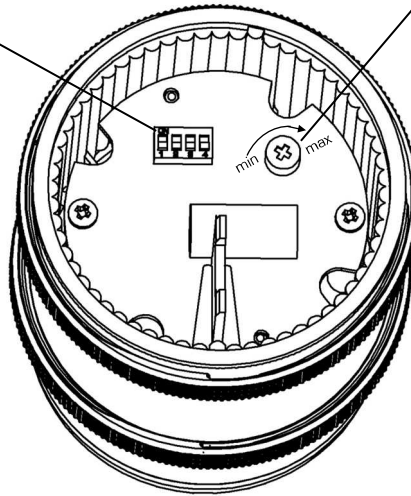
EXEMPLE DE PROGRAMMATION TONALITE SUR LE DIP-SWITCH

BEISPIEL FÜR DIE TONEINSTELLUNG AUF DEM DIP-SWITCH

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN SONIDO EN EL DIP-SWITCH



Sweep 1500/2700 Hz



TRIMMER

regolazione livello acustico (volume) massimo
 adjustment of the maximum sound level (volume)
 réglage du niveau acoustique (volume) maximum
 regelung des maximalen Pegels (Lautstärke)
 regulación presión acústica (volumen) máximo

	Sweep 1500/2700 Hz		Modulato 2000/2800 Hz Modulated 2000/2800 Hz Modulé 2000/2800 Hz Moduliert 2000/2800 Hz Modulado 2000/2800 Hz
	Sweep 2400/2800 Hz		Sweep 1000/2500 Hz
	Intermittente 2400 Hz Intermittent 2400 Hz Intermittent 2400 Hz Aussetzend 2400 Hz Intermitente 2400 Hz		Intermittente 490 Hz Intermittent 490 Hz Intermittent 490 Hz Aussetzend 490 Hz Intermitente 490 Hz
	Sweep x3 1000/2500 Hz		Lineare 2500 Hz Linear 2500 Hz Linéaire 2500 Hz Lineal 2500 Hz Lineal 2500 Hz
	Bitonale 2300/2600 Hz Bi-tone 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz		Sweep 500/1200 Hz
	Sweep 2500/1000 Hz		Bitonale 490/610 Hz Bi-tone 490/610 Hz Bitonal 490/610 Hz Bitonal 490/610 Hz Bitonal 490/610 Hz
	Intermittente x3 2600 Hz Intermittent x3 2600 Hz Intermittent x3 2600 Hz Aussetzend x3 2600 Hz Intermitente x3 2600 Hz		Bitonale 2300/2600 Hz Bi-tone 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz
	Modulato 2800/2000 Hz Modulated 2800/2000 Hz Modulé 2800/2000 Hz Moduliert 2800/2000 Hz Modulado 2800/2000 Hz		Bitonale 2300/2600 Hz Bi-tone 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz Bitonal 2300/2600 Hz



NON SMALTIRE COME RIFIUTO URBANO - NOT TO BE DISPOSED OF AS COMMON WASTE - NE PAS ELIMINER COMME DECHET URBAIN
 NICHT ÜBER DIE NORMALE SAMMLUNG VON HAUSMÜLL ENTSORGEN - NO ELIMINAR COMO DESECHO URBANO

E194312
 IND.CONT.EQ.
 TYPE 3R



Sirena SpA C.so Moncenisio, 5-10-12-14-16 10090 ROSTA (TO) | Italia
 Tel. +39 011 95 68 555 Fax +39 011 95 67 928 www.sirena.it E-mail: info@sirena.it

12/2019 - Ref. 012905004